

# ต่อทางรถไฟ

## ยาวไกลไปด้วยกัน

せんろはつづくどこまでつづく

เรื่องและภาพ • มาโมรุ ชูซูกิ  
แปล • ภัทร์อร พิพัฒน์กุล





สร้างทางรถไฟให้รถไฟวิ่งได้  
จึกจึก จึกจึก

โ๊ะ! มีทางรถไฟอยู่  
จะต่อกันได้ไหมนะ





ต่อได้แล้ว วิ่งไปเลย

โอ๊ะ! รถไฟซิงกันเซ็นนี่นา  
จะต่อกันได้ไหมนะ





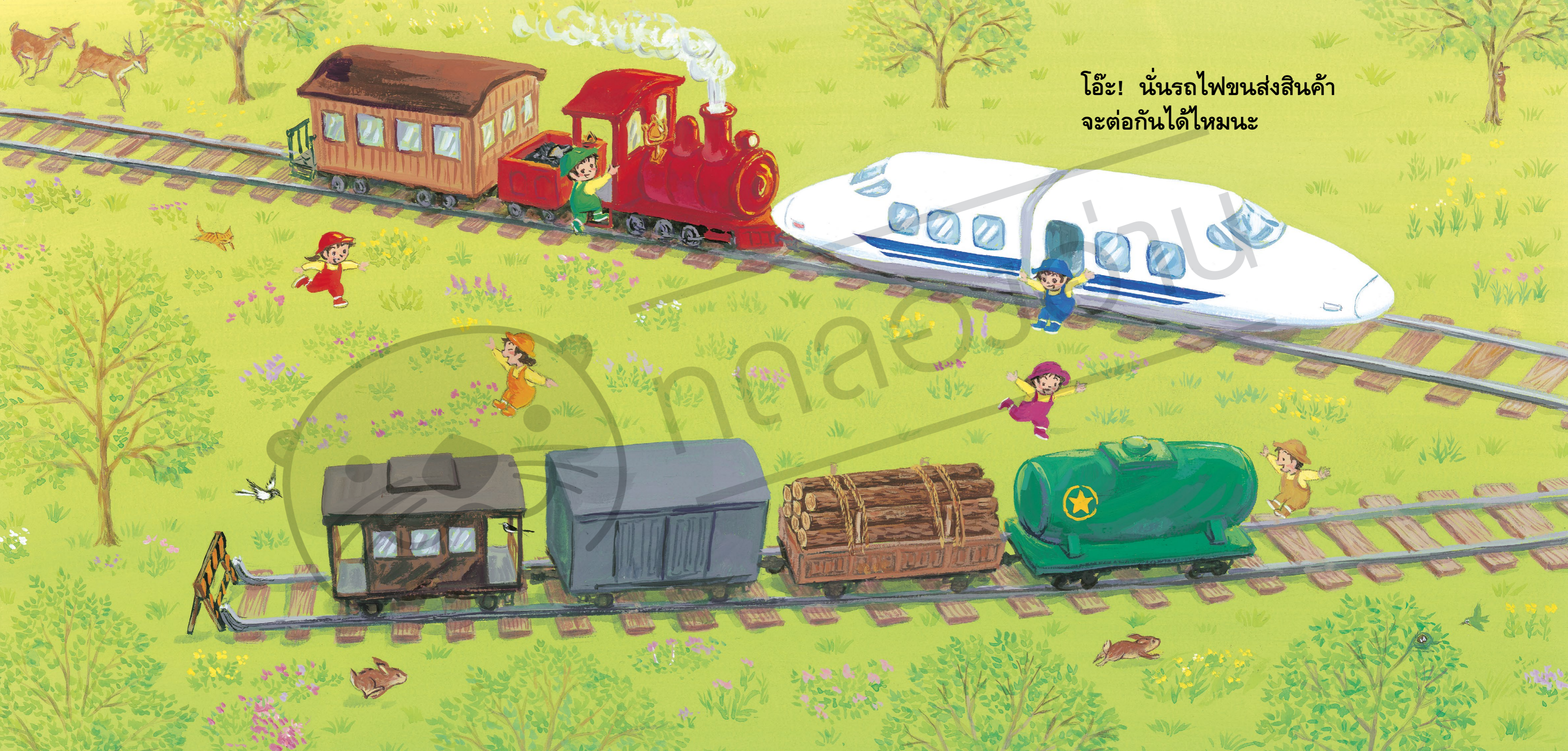
ใช้ตัวเชื่อมต่อรถไฟเข้าด้วยกัน  
รถไฟต่อกันได้แล้ว

เร่งเครื่องวิ่งฉิว ไปพร้อมๆ กันเลย  
ฉีกฉัก ฉีกฉัก





โ๊ะ! นันรถไฟชนส่งสินค้า  
จะต่อกันได้ไหมนะ





ต่อขบวนรถไฟได้แล้ว  
บรรทุกของได้เยอะเลย  
บรรทุกของแล้ววิ่งไปด้วยกัน  
ฉีกฉัก ฉีกฉัก

